

## 48 Hour Film Project — umowa Team Leadera

Niniejsza umowa została zawarta pomiędzy \_\_\_\_\_, w charakterze kierownika zespołu zwanego dalej „Team Leaderem”, reprezentującym(-ą) ekipę filmową o nazwie \_\_\_\_\_ („Ekipa”), a firmą 48 Hour Film Project, Inc., PO Box 40008, Washington DC 20016 („48HFP”), i dotyczy udziału Team Leadera i Ekipy w projekcie 48 Hour Film Project 2018 oraz stworzenia krótkiego filmu lub materiału wideo („Film”) zgodnie z poniższymi postanowieniami. Team Leader niniejszym zgadza się w imieniu własnym i Ekipy na udział w projekcie 48 Hour Film Project Warszawa 2018 („Projekt”), którego producentem jest 48HFP, zaplanowanym na dni od 15 września do 13 października 2018 r.

**1.** Team Leader zapoznał się z „Oficjalnymi zasadami produkcji” i „Regulaminem” (łącznie: „Oficjalnymi zasadami”) Projektu, których treść jest dostępna pod adresem [www.48hfppland.pl](http://www.48hfppland.pl) i które poprzez odniesienie zostają włączone do niniejszej umowy, oraz w imieniu swoim i Ekipy zobowiązuje się do ich przestrzegania. Strony zgodnie uznają, że 48HFP zastrzega prawo do wyłączenia z udziału w projekcjach lub pokazach i nieuwzględnienia w procesie przyznawania wyróżnień i nagród dowolnego filmu/materiału wideo, który nie spełnia wymogów opisanych w Oficjalnych zasadach.

**2.** Team Leader niniejszym przyjmuje do wiadomości, że jest odpowiedzialny za całą ekipę filmową, obsadę, sprzęt, plany filmowe, plenery i inne elementy niezbędne do uczestnictwa w Projekcie, jak również za wszelkie koszty, wydatki, szkody i roszczenia z nim związane. 48HFP organizuje wydarzenie, w którym uczestniczy Team Leader, określa wytyczne wydarzenia, umożliwia projekcję wszystkich zakwalifikowanych filmów/materiałów wideo i zapewnia nagrodę dla zwycięskiego Projektu.

**3.** Team Leader niniejszym zobowiązuje się do uzyskania wszelkich niezbędnych praw (w tym, bez ograniczeń, praw autorskich) do wszystkich materiałów wykorzystanych w Filmie, w tym, bez ograniczeń, wszelkich obrazów, fotografii, wykonań, udziału wszystkich osób, dźwięków, ścieżki dźwiękowej i muzyki (w tym, bez ograniczeń, kompozycji, nagrań i wykonań). W żaden sposób nie ograniczając powyższego, Team Leader zobowiązuje się do uzyskania podpisanych oświadczeń o zrzeczeniu się praw i zwolnieniu z roszczeń od całej obsady i ekipy filmowej, od wszystkich osób lub podmiotów zapewniających muzykę oraz zgody na wykorzystanie w Filmie wszystkich użytych w nim plenerów. Team Leader oświadcza i zapewnia, że:

a) ma prawo do zawarcia niniejszej umowy;

b) z wyłączeniem praw 48HFP, o których mowa w dalszej części niniejszej umowy, jest jedynym posiadaczem praw autorskich do Filmu i z nim powiązanych;

c) zgodnie z jego najlepszą wiedzą (w tym wszelką wiedzą, którą, w rozsądnym zakresie, powinien posiadać) Film nie narusza praw autorskich żadnej osoby lub podmiotu, nie zniestawia ich i nie narusza żadnych ich praw, w tym prawa do prywatności.

**4.** Team Leader niniejszym zobowiązuje się zabezpieczać i chronić 48HFP, jej właścicieli, kadrę kierowniczą, dyrektorów, akcjonariuszy, pracowników, licencjohioborców, partnerów i pełnomocników (zbiorczo zwanych „Stronami zwolnionymi z odpowiedzialności”) przed wszelkimi roszczeniami, kosztami, szkodami, wydatkami i zobowiązaniami, w tym, bez ograniczeń, koniecznością poniesienia honorariów adwokackich (zbiorczo zwanymi „Rozszczeniami”), wynikającymi ze stworzenia, produkcji, wykorzystania, pokazu, promocji, marketingu, wykorzystania materiałów powiązanych lub innego wykorzystania Filmu przez którąkolwiek ze Stron zwolnionych z odpowiedzialności, Team Leadera, Ekipę i/lub jej poszczególnych członków (w tym, bez ograniczeń, roszczeniami z tytułu zaniedbania i innych czynów niedozwolonych, nieuprawnionego wykorzystania wizerunku, pogwałcenia prawa do prywatności, naruszenia wizerunku, spowodowania strat wizerunkowych, zniestawienia, oszustwa, naruszenia praw autorskich i/lub znaku towarowego oraz naruszenia umowy), oraz każdego naruszenia przez Team Leadera jakichkolwiek oświadczeń, gwarancji lub zobowiązań wynikających z niniejszej umowy.

**5.** Team Leader udziela 48HFP wyłącznych praw do Filmu zgodnie z poniższymi postanowieniami.

Od dnia, w którym Team Leader zgłosi swój film do projektu 48HFP, do 30 czerwca 2019 r. („Data końcowa”):

**a)** Team Leaderowi przysługuje następujące niewyłączne i niezbywalne prawo do:

I) zgłaszania Filmu do udziału w festiwalach i konkursach filmowych;

II) wyświetlania Filmu na lokalnych imprezach filmowych;

III) bezpłatnego przesyłania strumieniowego całego Filmu lub jego fragmentów w witrynie internetowej Team Leadera lub w dowolnej witrynie internetowej strony trzeciej, umożliwiającej obejrzenie go online pod warunkiem, że Film lub jego fragmenty udostępnione w ten sposób są opatrzone pełnoekranową kartą tytułową o treści „This Film was created for the 48 Hour Film Project.” (lub jej odpowiednikiem w języku wyznaczonym przez 48HFP);

IV) bezpłatnego rozpowszechniania filmu na nośnikach DVD;

V) wykorzystania Filmu na profesjonalnej taśmie do promocji Team Leadera, Ekipy lub dowolnego z jej członków;

VI) każdego innego zastosowania, dla którego uzyskano pisemną zgodę 48HFP.

**b)** 48HFP przysługują prawa, które, z wyjątkiem ograniczonych praw Team Leadera wymienionych powyżej, będą wyłączne dla 48HFP: do kopiowania, wyświetlania, prezentowania na pokazach i wystawach, emisji w telewizji i/lub radiu, reklamy, sprzedaży, wykorzystania i upowszechniania Filmu i/lub jego fragmentów bez ograniczeń czasowych lub terytorialnych za pośrednictwem dowolnych nośników i w dowolny sposób znany dziś lub stworzony w przyszłości, w tym, między innymi — ale nie wyłącznie — w formie przedstawień teatralnych, w telewizji (w tym, bez ograniczeń, we wszystkich formach transmisji: kablowo, w ramach usługi „video na życzenie” (VOD) i telewizji cyfrowej), na nośnikach DVD/w ramach kina domowego/wideogramu (w tym wszelkich technologii, które go zastępują), w Internecie i wszelkich środkach pobierania materiału cyfrowego, oraz do sprzedaży, udzielania licencji i/lub przekazywania dowolnych lub wszystkich z powyższych praw wszelkim podmiotom trzecim. W żaden sposób nie ograniczając powyższego, 48HFP ma prawo do wykorzystywania Filmu lub jego fragmentów do reklamowania, promowania i rozpowszechniania idei 48 Hour Film Project i/lub swoich sponsorów w dowolny sposób i za pośrednictwem dowolnych nośników według wyłącznego uznania 48HFP.

**6.** Strony uzgadniają, że 48HFP może udzielić licencji, sprzedać lub w inny sposób przekazać („udzielić licencji”) dowolne prawa do Filmu podmiotowi trzeciemu na okres do Daty końcowej na następujących warunkach:

**a)** Licencja indywidualna (tzn. 48HFP udziela licencji do Filmu indywidualnie): 48HFP otrzyma pierwsze 150 USD z każdej opłaty licencyjnej i/lub tantiem lub opłat za jego ponowne wykorzystanie; Team Leader otrzyma 80% pozostałych wpływów netto 48HFP (tj. powyżej 150 USD) z tytułu takich opłat licencyjnych i/lub tantiem/opłat za ponowne wykorzystanie Filmu.

**b)** Kolekcje (tj. 48HFP udziela licencji na co najmniej dwa filmy („Kolekcja”), z których jednym jest Film): jeśli cały Film Team Leadera stanowi część Kolekcji, Team Leader otrzyma proporcjonalny udział 50% wpływów netto 48HFP z udzielenia licencji do Kolekcji. Wysokość proporcji będzie zależna od liczby filmów tworzących Kolekcję.

**c)** Licencja sponsorska: niezależnie od powyższego, jeśli licencjobiorca Filmu lub Kolekcji jest sponsorem 48HFP lub Projektu („Sponsor”) na zasadach określonych przez 48HFP, 48HFP zachowa 100% wszystkich ewentualnych wpływów z tytułu takich licencji.

**d)** Oficjalne DVD 48HFP: jeśli cały Film zostanie umieszczony na płycie DVD zawierającej kompilację Filmów 48 Hour Film Project, Team Leader otrzyma proporcjonalny udział 50% wpływów netto otrzymanych przez 48HFP pod warunkiem, że sprzedanych zostanie powyżej 2500 płyt DVD. Wysokość proporcji będzie zależna od liczby filmów tworzących kompilację.

Wpływy netto 48HFP dla celów niniejszego ustępu 6 będą określone, obliczane, wypłacane i rozliczane zgodnie ze standardową definicją 48HFP, która stanowi, że przez wpływ netto rozumie się kwotę przychodów brutto 48HFP pomniejszoną między innymi, bez ograniczeń, o opłaty dystrybucyjne, koszty dystrybucji i koszty ogólne. 48HFP będzie przygotowywać dla Team Leadera półroczne (tj. dwa razy do roku) sprawozdania z zastrzeżeniem, że 48HFP nie musi przygotowywać sprawozdania, jeśli Team Leader w danym okresie sprawozdawczym nie osiągnął przychodu. 48HFP będzie wystawiać чеки na rzecz Team Leadera raz na pół roku, pod warunkiem, że całkowity przychód Team Leadera w danym okresie wyniesie nie mniej niż 25 USD.

**7.** Jeżeli 48HFP nie udzieli licencji do Filmu podmiotowi trzeciemu przed Datą końcową, po tej dacie prawa 48HFP określone powyżej w punkcie 5b staną się niewyłączne i zostaną bezterminowo własnością Team Leadera i 48HFP w równych częściach. Jeśli jednak 48HFP udzieli licencji do Filmu podmiotowi trzeciemu przed Datą końcową, prawa 48HFP określone powyżej w punkcie 5b pozostaną wyłączne dla 48HFP i będą jej przysługiwać do 30 czerwca 2020 roku („Przedłużona data zakończenia”). Udzielenie licencji (wliczając przedłużenia i/lub odnowienia) do Filmu przez 48HFP podmiotom trzecim po Przedłużonej dacie zakończenia, nie będzie ważne bez uzyskania pisemnej zgody Team Leadera. Niezależnie od powyższego, Team Leader nie może w jakimkolwiek czasie (ani przed, ani po Dacie zakończenia lub Przedłużonej dacie zakończenia) przekazywać ani udzielać żadnych praw do Filmu żadnemu podmiotowi trzeciemu bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody 48HFP, a 48HFP nie może przekazywać ani udzielać żadnemu podmiotowi trzeciemu żadnych praw do Filmu, jeśli uniemożliwiłoby to Team Leaderowi pełne korzystanie z jego praw do Filmu określonych w punkcie 5 a i/lub w niniejszym ustępie bez uzyskania pisemnej zgody Team Leadera.

**8.** Jeśli Team Leader otrzyma ofertę dystrybucji Filmu przed Datą końcową z inicjatywy podmiotu innego niż 48HFP, wówczas Team Leader może skorzystać z oferty pod następującymi warunkami:

1) 48HFP musi udzielić stosownej zgody na piśmie;

2) 48HFP otrzyma 20% łącznych wpływów z takiej dystrybucji.

**9.** Team Leader niniejszym przyjmuje do wiadomości, że udział w 48 Hour Film Project 2018 nie jest w żaden sposób wynagradzany finansowo. W zamian za udział w Projekcie, ukończony Film uczestnika zostanie wyświetlony podczas zakończenia Projektu; istnieje również możliwość (bez zobowiązań) przyszłego wyświetlania i dystrybucji Filmu przez 48HFP, a udział w Projekcie stanowi okazję do promocji uczestników.

**10.** Team Leader przyjmuje do wiadomości, że w przypadku złamania postanowień niniejszej umowy przez 48HFP lub dowolny podmiot trzeci, ewentualne straty poniesione z tego tytułu przez Team Leadera nie zostaną uznane za nieodwracalne ani w żaden inny sposób nie będą uprawniały Team Leadera do żądania odszkodowania lub innej formy zadośćuczynienia. Prawa i środki prawne przysługujące Team Leaderowi w takim wypadku są ściśle ograniczone do ewentualnego odszkodowania wyrównawczego (lecz nie sankcyjnego lub za szkody następcze) orzeczonego przez sąd, a

Team Leader nie ma prawa do unieważnienia niniejszej umowy, do jej zakończenia ani odmówienia 48HFP jakichkolwiek praw z niej wynikających, ani nie ma prawa wymagać wyświetlenia lub innego wykorzystania Filmu, ani żądać zastosowania jakiegokolwiek prawa powiązanego lub pochodnego względem niniejszej umowy.

**11.** Team Leader nie może przekazać na rzecz innych podmiotów niniejszej umowy lub jakichkolwiek zobowiązań z niej wynikających bez uzyskania pisemnej zgody 48HFP. 48HFP może zgodnie z własnym uznaniem przekazywać którekolwiek lub wszystkie prawa i zobowiązania wynikające z niniejszej umowy, w całości lub w części, dowolnemu podmiotowi trzeciemu. Team Leader przyjmuje do wiadomości i potwierdza, że w żadnym celu nie będzie uznany za pracownika lub agenta 48HFP, włączając w to wszystkie zobowiązania podatkowe, i że strony są od siebie niezależne.

**12.** Team Leader niniejszym przyjmuje do wiadomości, że podczas trwania Projektu może być realizowany materiał „Making of the 48 Hour Film Project” („Dokument”) i niniejszym zgadza się umożliwić ekipie filmowej organizatora nagrywanie Ekipy na dowolnym etapie produkcji Projektu; co więcej, zgadza się bezzwłocznie dostarczyć 48HFP oświadczenia o przekazaniu praw autorskich w formie „Umowy zrzeczenia się praw i zwolnienia z roszczeń powstałych przy realizacji 48 Hour Film Project” (załącznik A) podpisane przez każdego członka obsady i ekipy filmowej biorącego udział w Projekcie. 48HFP nie jest w żadnym stopniu zobowiązana do wyprodukowania lub wyświetlenia Dokumentu.

**13.** 48HFP nie zostanie pociągnięta do odpowiedzialności za żadne wyjątkowe, pośrednie ani następcze szkody, w tym, bez ograniczeń, wynikłe z roszczeń lub podstaw powództwa, wliczając umowy, gwarancje, bezpośrednią odpowiedzialność lub czyny niedozwolone, niezależnie od tego, czy 48HFP zostało powiadomione o możliwości wystąpienia takich szkód. Co więcej, strony zgodnie uznają, że całkowita odpowiedzialność 48HFP za dowolne roszczenia i/lub podstawy powództwa nie wykracza poza i jest ograniczona do łącznej kwoty opłat wpisowych wpłaconej na rzecz 48HFP przez Team Leadera zgodnie z niniejszą umową. Te zastrzeżenia pozostają w mocy nawet w przypadku, gdy dowolne ograniczone czynności naprawcze nie odniosą skutku.

**14.** Niniejsza umowa podlega przepisom prawa wewnętrznego Dystryktu Kolumbii Stanów Zjednoczonych niezależnie od sprzeczności z innymi przepisami prawa.

Podpis: \_\_\_\_\_

(Team Leader)

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

(drukowanymi literami)

Data: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

PESEL: \_\_\_\_\_

Numer telefonu: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

#### **48 Hour Film Project**

PO Box 40008, Washington DC 20016,

Reprezentowana przez Marię Leśnodorską

Producent 48HFP Warszawa

Data: \_\_\_\_\_

Podpis (Producent 48HFP): \_\_\_\_\_

#### **Jeśli osoba podpisująca ma mniej niż 18 lat:**

Zaświadczam, że jestem rodzicem lub opiekunem nieletniego, którego imię i nazwisko znajdują się powyżej, potwierdzam zapoznanie się z powyższą umową i zgadzam się na jej warunki oraz wyrażam zgodę na jej wykonanie przez moje dziecko/mojego podopiecznego.

\_\_\_\_\_  
Podpis rodzica lub opiekuna

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko drukowanymi literami

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Adres